

Lipiec 2007

Ważne • Ważne • Ważne

Informacje dla wszstkich pracujących na własny rachunek, które nie mają ubezpieczenia zdrowotnego



Madona
Beratung und Hilfe
für Prostituierte

Nowe ustawy o ubezpieczeniu zdrowotnym

W przyszłości wszyscy ludzie, którzy żyją w Niemczech, będą musieli być ubezpieczeni zdrowotnie. Oznacza to, że każdy, kto nie posiada takiego ubezpieczenia, powinni się poinformować, od kiedy będzie zobowiązany do posiadania go.

Przy tym należy zwrócić uwagę na różne terminy, w zależności od tego, czy wcześniej było się ubezpieczonym ustawowo, czy prywatnie.

Ustawowe ubezpieczenie – prywatne ubezpieczenie zdrowotne, jaka w ogóle jest różnica?

Większość ludzi w Niemczech jest ustawowo ubezpieczonych zdrowotnie, ponieważ albo oni sami, albo ich rodzice, ich małżonkowie/małżonki są zatrudnieni w stosunku zależności. Składki na ubezpieczenie obliczane są tylko na podstawie wysokoSci zarobków, obojętnie, ile się ma lat, czy też jakim zdrowym się jest i ile osób jako rodzina ubezpieczonych jest na tej samej polisie. Pracodawca płaci część składek na ubezpieczenie i przelewa je bezpośrednio do kasy chorych. Jeżeli jest się bezrobotnym, przejmuje to Agentur für Arbeit (Urząd Pracy) lub ARGE (Zespół Roboczy). Dotychczas istniał tylko obowiązek ustawowego ubezpieczenia zdrowotnego. Większość kobiet, które ubezpieczone są na polisę swojego małżonka, ubezpieczone są ustawowo.

Możliwość prywatnego ubezpieczenia zdrowotnego istniała do tej pory tylko dla ludzi, którzy pracują na własny rachunek albo wykonują wolny zawód, lub też zarabiają tak dużo pieniędzy, że byli zwolnieni z obowiązku ustawowego ubezpieczenia się. Składki na ubezpieczenie wyliczone są według tego, ile ma się lat, jakie ryzyko zdrowotne się ma i ile osób chce się ubezpieczyć na tej samej polisie. Poza tym według tego, z jakich świadczeń ubezpieczalni chce się korzystać. Składki na ubezpieczenie nie są zazwyczaj niższe, gdy zarabia się mniej pieniędzy, albo staje się bezrobotnym. W celu oceny ryzyka zdrowotnego, większość prywatnych kas chorych przeprowadza badanie pod tym kątem.

Osoby pracujące na własny rachunek mogły dotychczas same decydować, czy i częściowo również też jak, chciałyby ubezpieczyć się zdrowotnie – nie musiały mieć takiego ubezpieczenia. Ten, kto raz zrezygnował z ustawowego ubezpieczenia, nie miał już, jako pracujący/-a na własny rachunek, możliwości powrotu do ustawowego ubezpieczenia zdrowotnego. Teraz uległo to zmianie:

Podstawową zasadą jest: Ubezpieczenie zdrowotne, w którym była Pani ostatnio zameldowana, musi ponownie Panią przyjąć.



Kobiet czerpiące zysk z uprawiania seksu (Sexarbeiterinnen), które pracują na własny rachunek, mogą teraz ubezpieczyć się bez badania ryzyka zdrowotnego.

(Graphik aus 'Huthling for health', Tampep 1999)

- **Ten, kto nie jest ubezpieczony zdrowotnie, a po raz ostatni ubezpieczony był ustawowo, jest od 01.04.2007 zobowiązany do ubezpieczenia się w swojej byłej kasie chorych. Należy zameldować się w byłej kasie chorych i uiścić składki od dnia 01.04.2007 na ubezpieczenie zdrowotne. Również osoby, które zgłoszą się dopiero później, muszą zapłacić składki od 01.04.2007. Dla tzw. „drobnych przedsiębiorców”, którzy są w stanie udowodnić, że zarabiają mniej niż 1.837,50 € miesięcznie, jest w ustawowym ubezpieczeniu zdrowotnym nowa korzystniejsza taryfa opłat (od ~180 € miesięcznie).**
- **Ten, kto nie ma ubezpieczenia zdrowotnego, a po raz ostatni ubezpieczony był prywatnie, albo jeszcze nigdy nie miał w Niemczech ubezpieczenia zdrowotnego (również jako dziecko lub małżonka), musi mieć od 01.01.2009 ubezpieczenie zdrowotne. Od 01. lipca 2007 może Pani ubezpieczyć się prywatnie za standardową taryfę opłat bez badania ryzyka i bez dodatku za ryzyko.**

- Bardzo ważne: osoba, która nieregularnie płaciła składki na ubezpieczenie zdrowotne, będzie leczona tylko w nagłych wypadkach i musi sama ponieść dalsze koszty. Dopiero po zapłaceniu zaległych składek, powraca całkowite zabezpieczenie ze strony ubezpieczalni.

Regulacje dotyczące osób w zawodzie ubocznym na własny rachunek:

- Osoba ubezpieczona rodzinie, a otrzymująca z pracy ubocznej nie więcej niż 350,- € (wykazane w deklaracji podatkowej) pozostaje w ubezpieczeniu rodzinnym.
- Osoby do tej pory nieubezpieczone ani ustawowo ani prywatnie, od 01. kwietnia 2007 zobowiązane są do ubezpieczenia się w ubezpieczalni ustawowej.

Regulacje przy rozpoczęciu działalności na własny rachunek:

Budujący/-e egzystencję (to znaczy ludzie, którzy rozpoczynają działalność na własny rachunek), mogą, jeżeli byli wcześniej ustawowo ubezpieczeni zdrowotnie, wybrać między ustawowym i prywatnym ubezpieczeniem zdrowotnym. Do taryfy standardowej prywatnego ubezpieczenia bez badania ryzyka i dodatków z racji ryzyka, nie mają oni jednak prawa, ponieważ prywatna ubezpieczalnia zdrowotna nie musi ich przyjąć. Tę decyzję osoby pracujące na własny rachunek powinny dobrze przemyśleć, ponieważ powrót do ustawowej kasy chorych, w późniejszym czasie jako osoby pracujące na własny rachunek, nie jest już możliwy.

Regulacje dla obcokrajowych współobywateli:

Obowiązek ubezpieczenia się dotyczy również obcokrajowców, którzy mieszkają w Niemczech i są w Niemczech zameldowani. Obywatele krajów Unii Europejskiej, obywatele Europejskiej Przestrzeni Gospodarczej i Szwajcarzy, którzy są zameldowani w Niemczech, mogą i muszą ubezpieczyć się zdrowotnie według tych samych ustaw, co obywatele Niemiec.

Dotyczy to następujących krajów: Belgia, Bułgaria, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Wielka Brytania, Irlandia, Islandia, Włochy, Łotwa, Lichtenstein, Litwa, Luxemburg, Malta, Holandia, Norwegia, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Szwajcaria, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Czechy, Węgry, Cypr.

Osób z innych państw ustawy te dotyczą tylko wtedy, jeżeli posiadają one zezwolenie na osiedlenie się, lub pozwolenie na pobyt na okres dłuższy niż 12 miesięcy.

- **Od dnia 01. kwietnia 2007 istnieje obowiązek ubezpieczenia się w ustawowej kasie chorych**
- **Od 01. lipca 2007 można ubezpieczyć się w taryfie standardowej prywatnej kasy chorych**
- **Obowiązek ubezpieczenia się dla ubezpieczonych prywatnie od dnia 01.01.2009**

Proszę informować się przed zawarciem umowy o ubezpieczeniu, zarówno w przypadku ustawowego jak również prywatnego ubezpieczenia zdrowotnego, i poprosić o poradę możliwie różnych oferujących albo w Verbraucherzentrale (poradni konsumentów).

W przypadku dalszych pytań mogą Panie się zwrócić do naszej poradni.

Madonna e.V.
Gußstahlstrasse 33
44793 Bochum
Tel: 0234-685750 Fax: 0234-685751
info@madonna-ev.de
www.madonna-ev.de



Osiągnąć nas można:

| | |
|---|--|
| telefonicznie | w poradni |
| Pon+Pt 9 ⁰⁰ - 13 ⁰⁰ | Pon 9 ⁰⁰ - 11 ⁰⁰ |
| Pon+Cz 1 4 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰ | Śr 16 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰ |
| Śr 11 ⁰⁰ - 13 ⁰⁰ | Pt 11 ⁰⁰ - 13 ⁰⁰ |
| + 14 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰ | |

W innych godzinach i po uzgodnieniu
Można pozostawić
Wiadomość na sekretarce
Automatycznej, a my
oddzwonimy.

podczas obchodów
Śr ok. 19⁰⁰-19:30
Pt ok. 12:30-13⁰⁰

i w centrum zdrowia
parter, w lewo, pokój13
Czwartek 14⁰⁰-16⁰⁰